

## ئاگايى، وههميکه له «سهروو تيگه يشتن» وه

گوزهرىک به نيو کتیبى (له به کترياوه تا باخ و به پيچه وانه وه: په ره سه ندى زهينه کان)

تۆماس ناگيل

ئاماده کردن و وهرگيرانى: وريا ئه حمهد

قسه يه کى وهرگير:

(خودئاگايى وههميکه، قابيلى تيگه يشتن نيه! مروّف سهراپا کائينىكى فيزيکال بايولوژيه و هيچى تر... که لتور و شارستانيه تيش ته نها ديوه وههميه کهى په ره سه ندى، ئه و ديوه ن که مروّف لاي بووه به واقعيه تى ژيان و پييان راهاتووه!).

بهم دپرانه دهست پنده کهم؟ زمان که له دیدى دانيال دینیتدا دهزگایه کى سه ره تا ئورگانی و پاشان که لتورى په ره سه ندووه، ئه و پانتايه يه که تپیدا ئاگايى و مه عريفه و ناسينه وهى جيهان به باردین. تائيره کيشه يه کمان نيه، سۆمهریه کان به داهينانى نوسين، پرؤسيسى په ره سه ندى زمانيان خيراترکرد، واته ئه وان زه مينه يان په خساند تا ئاگاييش په ره بسينيت. به لام ئاخو خودئاگايى و مه عريفه و ناسينه وهى جيهان له نيو ره مزه کانى زمانى سۆمهرییدا، شتانىكى حقيقي بوون يان وههم و خه يالپلاوى؟ ئاخو له ناو سۆمهریه کاندا و له سياقى زمانى ئه واندا، جيهان ئيجگار خورافى و ميتولوژيانه بوو، جيهانى وههم ئاميزى خوداکان و مروّفه کان تیکه ل به يه کتر ببوون. ئاسمان سه رزه مينى خودا زۆرو زه به نده کانى سۆمهرى بوو. ئايا ده توانين بلين ئه و خودئاگايه ي مروّفى سۆمهرى له سياقى ئه م زمانه دا پي گه يشتووه، وههم نيه و واقعيه تى هه بووه؟ ئه م زمانه ئاگايى و مه عريفه ي سۆمهرى له سه ر خويان و مروّف و

شاره‌کانیان، دبرده‌وه سهر خورافه و خودا وه همییه‌کان، واته به‌چه‌شنیک زهینی مروّقی سوّمهری و به‌دوایدا میتولۆژییه‌کانی تر و کلتوره ئاینییه ئاسمانییه‌کانیشی به‌لاریدا برد، هه‌زاران سالی پی چوو تا مروّف به‌شیویه‌کی زانستیانه پهی به‌وه ببات که ئەو ههر له‌سهر زه‌وییه‌وه به‌دیها‌توووه و په‌ره‌سه‌ندوووه....

دانیال دینیت، به‌ته‌نهما پرسته و تیزه‌کانی هه‌لا‌ساز نیه، به‌لکو یارمه‌تیده‌ریشه تا توانای خه‌یال و ئەندیشه‌کردنمان فراوانتر و دورمه‌وداتر بکه‌ین. دورمه‌ودا، هم به‌ره‌و ئاینده‌یه‌کی شیوه‌ تراژیدی که به‌ گریمانیه‌ک په‌نگه‌ تیدا ئامیری زیره‌ک له‌بری مروّف و هاردویری په‌ره‌پیداویش له‌بری میشک، کاره‌کان هه‌لسورپنن! هه‌میش به‌ره‌و رابوردوووه دووره‌کان، به‌ره‌و قوناغی ئورگانه‌ فیزیکاله‌ تاک-خانه‌یه‌کانی سه‌ره‌تای ده‌ستپیک‌کی ژیان! ئاخ‌ر دانیال دینیت پپی وایه‌ په‌چه‌کرداری ئەو ئورگانه‌ تاک-خانه‌ییانه‌ له‌ئاست ژینگه‌ی ده‌ورو به‌ریان، هه‌نگاوه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی دروو‌ستبوونی ئاگایی و هو‌شیاریی ئەم‌رو‌که‌ی مروّقایه‌تییان تیدا په‌نه‌انه! کاتیک سه‌رنجی وته‌ و پرسته‌کانی ئەم فه‌یله‌سوفه‌ داروینییه‌ ده‌ده‌یت، خیرا هه‌ستیکی سه‌یرت لا دروو‌ستده‌بیت، هه‌ستی ئەوه‌ی که ئیمه‌ له‌نیو خودی واقعییه‌تی جیهان ههر به‌و جو‌ره‌ی که هه‌یه، ناژین! به‌لکو له‌نیو ئەو وینا و وینه‌یه‌ی جیهاندا ده‌ژین، که خودئاگایی په‌ره‌سه‌ندوووی ئیمه‌ سازاندووونی! دانیال دینیت ئەمه‌ ناوده‌نیت به‌رکه‌وتنی ئیمه‌ له‌گه‌ل وه‌می کوپی و له‌به‌رگه‌راوه‌کانی واقع، ئەگه‌نا واقع‌شتیکی تره، ئالۆزتر و وردتر و به‌ته‌واویش له‌گه‌ل تیگه‌یشتنیک که ئیمه‌ پپی راهاتووین، به‌کناگرته‌وه. په‌نگه‌ دیویکی تیزه‌کانی دینیت، ئەوه‌ بیت که ئیمه‌ هیشتا له‌نیو ئەشکه‌وته‌که‌ی ئەفلاتون ته‌شریفمان نه‌هیناوه‌ته‌ ده‌روه‌وه و هیشتا سه‌روکارمان له‌گه‌ل سیبه‌ره‌کاندایه! به‌و جیاوازییه، ئەشکه‌وت لیره‌دا هیمما و میتافوره‌ بو‌ که‌لتور و نه‌ریت و ئاین و ئیدۆلۆژیا و ته‌واوی ئەو کوپه‌یوه‌ندییه‌ سیمبولیکانه‌ی کو‌مه‌لگا مروّیه‌کان، که مروّف تیدا به‌حسابی خو‌ی ده‌گات به‌ پله‌ی خودئاگایی و هیزی ناسینه‌وه‌ و درکی جیهانیان لیه‌ وه‌رده‌گریت. ئەمه‌ لیدانه‌ له‌ نه‌رجسیه‌ت و جارسانی کو‌تایهاتنی ئەو خه‌وه‌ خو‌شه‌یه‌ که مروّف خو‌ی به‌ سو‌بیکتیکی به‌ئاگا، زیر و هو‌شمه‌ند ده‌زانیت! ئیمه‌ پیمان وایه‌ له‌نیو کوپه‌یوه‌ندییه‌ په‌مزیه‌کان و له‌فه‌زای که‌لتور و شارستانییه‌تی مروّقایه‌تیدا، به‌ئاگادیینه‌وه‌ و خودئاگاییمان به‌ده‌ستدینین و خو‌مان و ده‌ورو به‌رمان ده‌ناسین و که‌شفده‌که‌ین، به‌لام گه‌ر دانیال دینیتیانه‌ بدوین، ئەمه‌ به‌ئاگاهاتنه‌وه‌ نیه، ئەمه‌ ته‌نیا رو‌یشتنه‌ له‌ خه‌ویکه‌وه‌ به‌ره‌و خه‌ویکی تر. دانیال دینیت وا ده‌لیت، خودئاگایی وه‌مه‌، وه‌میک که قابیلی تیگه‌یشتن نیه.... دانیال دینیت، بو

پروونکردنه‌وهی زیاتر، پشت به تیوره‌یه‌کی جیاکاریانه‌ی ( وئلفیرد سیلیریز ) ده‌به‌ستیت. جیاکاری له‌نیوان دوو جور بینین و دیدگا بو جیهان، ئەوانیش بریتین له: وینه‌ی ئاشکرا و وینه‌ی زانستی. جیهان، له‌سیاقی وینه‌ی ئاشکرادا، ئەو جیهانه‌یه که پرۆژانه ژیانی خو‌مانی تیدا ده‌گوزهرینین، لیبی راهاتووین و له‌و شتانه پیکهاتوو که ده‌یانبینین و ده‌یانبستین و هه‌ستیان پی‌ ده‌که‌ین، دره‌خته‌کان، ده‌ریاکان، هه‌ست و سۆزه‌کان، ئاین و ئیدولۆژییه‌کان.... به‌لام لای دینیت ئەمه پرووکار یان له‌به‌رگیراوه‌ی واقعیه‌تیکی نه‌بیراوه و خودی واقعی جیهان نه! واقعی جیهان، تیگه‌یشتن لیبی له‌ئه‌ستوی (وینه‌ی زانستی) دایه، جیهانی ناو وینه‌ی زانستی، له‌ئه‌تۆم و کوارکه‌کان و هه‌سته‌وه‌ره ده‌ماره‌خانه‌یه‌کان و گه‌ردیله و وزه‌ی تاریک و هیزی کیشکردن و وزه‌ی لاوازی بارکراو له‌بۆزۆن و کوارک و وزه‌ی به‌هیزی بارکراو له‌ئه‌تۆمه‌کان و کارۆموگناتیسی.... هتد پیکهاتوو. دینیت، وینه‌ی زانستی به‌واقعیه‌تی ژیرخان و بنه‌مای حه‌قیقی بو وینه‌ی ئاشکرا، ده‌داته قه‌لهم. واته وینه‌ی ئاشکرای جیهان هه‌چ نه‌یه، جگه له‌وه‌همیک نه‌بیت که له‌سه‌ر شاشه‌ی خودئاگایی ئیمه‌ ده‌رده‌که‌ویت! دانیال دینیت ئەمه به‌راورد ده‌کات به‌ئامیریکی وه‌کو کۆمپیوتەر و بو پروونکردنه‌وه‌ش، چه‌مکی (به‌کاربه‌ره - وه‌هم) دینیت به‌رباس. سیسته‌می هاردویر و سیسته‌می دارپژراوی ماتماتیکی ناوه‌وه‌ی کۆمپیوتەر، هیند ئالۆز و ورد و چرکراوه‌یه، که به‌کاربه‌ره هه‌چ سه‌روکاریکی له‌گه‌لدا نه‌یه، به‌لکو سه‌روکاری به‌کاربه‌ره له‌گه‌ل شاشه‌ی کۆمپیوتەر و هه‌یماکانی سه‌ر شاشه‌دایه. له‌کاتیکیدا ئەوه‌ی له‌سه‌ر شاشه‌ی کۆمپیوتەر پرووده‌دات، هه‌چ په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆی به‌ سیسته‌می ناوه‌وه‌ی کۆمپیوتەر که‌وه‌ نه‌یه و هه‌چ شتیک له‌سه‌ر ناوه‌وه‌ی کۆمپیوتەر که‌ش به «به‌کاره‌ینەر» نالیت، به‌لکو هه‌یماکانی سه‌ر شاشه، زنجیره‌یه‌ک ئەکتی ئاسانکراون که دیزاینه‌رانی کۆمپیوتەر په‌خساندووینان تا چاوی ئیمه هه‌ستیان پی‌ بکات و به‌کاریان بینین. سه‌رئه‌نجام، وینه‌ی ئاشکرای جیهان، ئەو شاشه دیسکتۆپه ئاسانکراوه‌یه که ئیمه به‌رکه‌وتنیکی هه‌یمایی و زمانه‌وانیمان له‌گه‌لدا هه‌یه، و سیسته‌می هاردویر و ناوه‌وه‌ی کۆمپیوته‌ریش بریتیه له‌و واقعیه‌ته‌ئه‌تۆمی و تاک‌خانه‌یی و کوارکی و وزه‌یه ئالۆز و نه‌دیتراوه‌ی پشته‌وه‌ی ئەم شاشه‌یه و زانست سه‌روکاری له‌گه‌لدا هه‌یه. زانست، به‌مانا داروینیزمه‌که‌ی و له‌قالبی تیوره‌ی په‌ره‌سه‌ندندا، ئەو هیزی تیگه‌یشتنه‌یه که دینیت هه‌ولده‌دات بیکات به‌دیالی خودئاگاییه وه‌هم بینه‌که‌ی ئیمه. لیره‌وه دانیال دینیت رسته‌یه‌ک ده‌لیت که بارته‌قای گه‌شبینی له‌ئاست په‌یامی نیو رسته‌که، ده‌بیت بترسین و نیگه‌ران بین. ئاخ‌ر رسته‌که باس له‌کۆنترۆلکاری مرو‌ف ده‌کات! دینیت ده‌لی: ئەمرو ئیمه له‌په‌ره‌سه‌ندن (ئیفۆل‌یشن) تیگه‌یشتووین و ده‌توانین کۆنترۆلی بکه‌ین! ئەمه خسته‌سه‌رپشتی ده‌رگایه‌که به‌رووی جیهانیکدا که په‌نگه تیدا وه‌زیفه‌ی مرو‌ف و

خودئاگاييه وههميه كهى كوئايى پى بيت! ئايا دهكرىت زيره كى سهدان زانا و ئەزمونى نيو سهدان تاقىگهى زانستى چرېكهينه وه و له ميمورى يان هاردويريكددا پروگرامى بكهين؟ سمارت فون و ئاميرى زيره ك و داهينانى سوپهر كومپيوتهره ئالوزه كان چين؟ جگه له پهره دانىكى دهستگرد و ئەليكترونيانه نه بيت به ميشكى مروڤ؟ گهر مروڤ تهنها كائينىكى فيزيكال و رېوتىكى پهره سهندوى بايولوژى بيت و ميشكى ئەو تهنها دهزگايه كى چركراوهى ههسته وه ره دهمارى ئالوز بيت كه خودى خوئشى له شيوازى كارگردنى تينه گات، بو نمونه مروڤ له وه تيناگات چون ميشك به هاوكارى گوى و پهردهى گوى، شه پولىكى دهنگى ده گوريت بو وشه و رسته و ويناى مانادار! ده مه وىت بليم گهر ئەمه واقعيه تى مروڤ بيت، ئايا ئيمكانى ئەوه ئاسان نيه ميشكى دهستگرد و مه صنوعى و ئەليكترونى درووسبكرىت و بكرىت به نمونه يه كى ئيجگار پهره سهندوتري ميشكى مروڤ؟ مه گهر ته ليسكوپى هابل چيه؟ كه وينه ي ههساره و كاكتشان و گالاكسيه كان ده چركينىت به كواليتيه كى بهرز و له دورى مليونه ها كيلومه تره وه؟ جگه له چاويكى ئەليكترونى ئالوز و پهره پيدراو نه بيت؟ ..... و بهم جوړه مروڤ دهستكارى پهره سهندونى كى كرد! له كوئاييدا، دانيال دىنيت واى ده بينيت، يه كه مين پهره كرداره كيمكاله كانى ئورگانه تاك-خانه ييه كانى پيش چاخى (كامبرين) له هه ناوى خويناى مژده ي يه كه مين ههنگاوه كانى ئاگايان هه لگرتبوو، ئاگايه ك كه مليونه ها سال پهره ده سينيت و له كونسيرتى چوارهمى (براندنبورگ) دا دهرفه تى ئەوه به باخى موسزىون ده دات شاكاره كهى بخولقييت. ئايا دانيال دىنيت، له كتيبى ( له به كترىاوه تا باخ و به پيچه وانه وه) ده يه وىت بلى گه شتى پهره سهندنانه ي ئاگايى له ناو زينده وه ره تاك- خانه ييه كانه وه دهستپيى كرد و به گياندارىكى فره خانه و ئالوزى وه ك ئيمه گه شت و ئيمه ش چونكه له پهره سهندن تيگه يشتوو، ده توانين له ميانه ي داهينراوه ئەليكترونيه كانه وه توانسته پهره سهندوه كانى ميشكمان به سمارت ماشين و هاردويره ئالوز و سوپهر كومپيوته ره كان به خشين و جيهان و كاروباره كانى بو ئاميره كان به جى بهيلين؟ رهنگه فيكرى دانيال دىنيت بو زورىك وه ك فهنتازى ناو فليمىكى خه يالى زانستى هولئود بيته بهرچاو، به لام بو تيگه يشتن له جيهانى ئيستا دىنيت پيوسته. جيهانىك كه داهينراوه ئەليكترونى و سمارتسيه كان و نيتوركه كان به جوړىك له جوړه كان كونتروليان كردوه و وه خته ئەپه كان و ئينته رنيت بينه به شىك له ئاگايى و بينى مروڤ بو دهورو بهر و جيهان....

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

په نجا سال ده بیت که دانیال دینیتی فه یله سوف به پشتبهستن به زانست، له پیناو  
 رزگارکردنی ئیمه له و شته ی ئه و به (وههم) لئی گه یشتووه، له گه ل پروژیه کی  
 گه وردها ده رباره ی (دامالینی وههم له جیهانی مرویی) ده رگیره. له دیدی ئه ودا  
 رزگاربوون له م وههمانه، سهخته، به و به لگه یه ی که زور سرووشتین. دینیت،  
 له هه ژده هه مین کتیبی خویدا: (له به کتیریاوه تا باخ و به پیچه وانه وه: په ره سه ندنی  
 زینه کان)، نویسنیکی پر به ها و ههروهک چاوه پروانده کرا، دره وشاوه، له سه ر  
 جیهانبینی خوی، ده دات به دهسته وه. ئه و سه ره رای سودبیین له خهرمانی  
 پیدراوه زانسته کان، رایده گه یه نیت که زوریک له وه ی وتوویه تی، پیشینی و  
 گریمانه یه! نه وه ک پاگه نده گه لیککی سه لمینراو بن، چ له پرووی فه لسه فی و چ  
 له پرووی ئه زمونییه وه. دینیت، هه میسه هاونشینیکی خوش مه شره ب بووه. ئه و  
 هه لپه یه کی سه یری بو (پروسه ی ناسینی زانستی) تیدایه، و له گپرانه وه و  
 پروونکردنه وه ی گرنگی ئه م (پروسه ی ناسینه وه یه) دا، به پروونی و بی پرووکه ش  
 بینی، یه کیکه له باشتیرینی ئه و که سانه ی که من ده یانناسم. فۆرمی نویسنی ئه و،  
 خوش مه شره بی و ته نزامیزی و ده ستره نگینی پیوه دیاره. به تایبهت له م کتیبه ی  
 دا، گه رچی بی په رده لایه نگری دیدگایه که، به لام به سه ختی ده کو شیت له  
 هوکاره کانی خوبه دهسته وه نه دان به م دیدگایه ی تی بگات و دواتر بی

کاریگه‌رییان بکات. ئەو خۆی دان به‌وه‌دا دەنیت ئەوهی دەیه‌وئیت ئیمه باوه‌ری  
 پیکه‌ین، به‌شیک له‌م ویستنه‌ی، به‌ته‌واوی پێچه‌وانه و دژ له‌گه‌ڵ تیگه‌یشتنی  
 هاوسه‌نگ و به‌رانبه‌ردا. له‌کو‌تایی دا ئەوه‌ پ‌وونده‌که‌مه‌وه بو‌چی سه‌راپای ئەم  
 پ‌روژه‌یه‌ی (دینیت) ناگات به‌ ئاکامیک. به‌لام سه‌ره‌تا پ‌رووخسه‌تم ده‌وئیت که  
 ئەسلی بابه‌ته‌که‌ بخه‌مه‌روو: بابه‌تیک که به‌شی زۆری راست و مایه‌ی قبوله‌. ئەم  
 کتێبه (له‌ به‌کتریاوه تا باخ و به‌پێچه‌وانه‌وه...)، پیکه‌اته‌یه‌کی میژوویی هه‌یه، که  
 ده‌ستمان ده‌گریت و له‌ جیهانی (پیش ژیان)‌ه‌وه به‌ زه‌ین و شارستانیه‌تی  
 مرو‌ییمان ده‌گه‌یه‌نیت. ئەم به‌ره‌مه‌ وه‌ک گ‌رنگ‌ترین په‌وش و شیوازی  
 پ‌وونکرده‌وه و پ‌وشنکرده‌وه، که پشت به‌ وینا و نمونه‌گه‌لی جیاوازی  
 په‌ره‌سەندن له‌پ‌ریگه‌ی هه‌لب‌ژاردنی سرووشتی ده‌به‌ستیت، به‌گشتی له‌خو‌گری  
 په‌ره‌سەندنی بایۆلوژیانه و په‌ره‌سەندنی که‌لتوریانه‌یه. دینیت، به‌خیرایی خۆی  
 ده‌نوسینیت به‌و گریمانه‌یه‌وه که ئیمه به‌ته‌واوی بوونه‌وه‌رگه‌لیکی فیزیکالین و  
 هه‌ر دیارده و ده‌رکه‌وته‌یه‌کی پێچه‌وانه‌ی ئەمه‌ش ده‌بیت به‌جو‌ریک  
 پ‌وونکریته‌وه، تا له‌گه‌ڵ ئەم گریمانه‌یدا سازگار و گونجاو بیت. به‌هره‌ی  
 داهیننه‌رانه‌ی باخ یان پیکاسۆ و ئەزمونی ئاگایانه و هوشمه‌ندانه‌ی ئیمه له  
 بیستنی ( کۆنسیرتی چواره‌می براندنبۆرگ)‌سی باخ، یان بینینی تابلۆی (کچی  
 به‌رامبه‌ر ئاوینه‌که‌)‌سی پیکاسۆ، هه‌مووی له‌ زنجیره‌ پ‌ووداوه‌گه‌لیکی فیزیکالیه‌وه

سەرچاوه ده گرن که ئەم (زنجیره ږووداوه فیزیکیالیانه) له پیکهاتهی کیمیایی سەر ږووی زهوییه وه، پېش په یدا بوونی ئورگانه تاک-خانه ییه کان، ده ستیان پیکردووه و درووست بوون! دانیال دینیت له م مه سیره دا، دوو پرسى بى وه لام شیکاری ده کات: سەرچاوه ی ژیان له ده ستیکه وه و سەرچاوه ی که لتوری مرویی که ئیجگار تازه تره، به لام ئەمه ئیمه له گومان کردن ناوه ستینیت. ئەرکیک که دانیال دینیت خستویه تیه سەر شانی خوئی، به رمه بنای جیاکارییه کی به ناوبانگ دروستبووه، که ( ویلفیرد سیلریزی ) فه یله سوف له نیوان (وینهی ئاشکرا ۲) و (وینهی زانستی ۳) دا کردوویه تی. ئەم دوو وینیه، شیوازی ږوانینه بو جیهانیک که تیدا ده ژین. دینیت دنوسیت: " له سەر بنه مای (وینهی ئاشکرا)، جیهان لیوانلیوه له مروقه کان، گیا و دره خته کان، ئازه له کان، که رهسته و کالاکان، خانووه کان و ئوتومبیله کان..... و ږهنگ و په لکه زږینه و خوړئاو ابوونه کان و دهنگه کان و سهرتاشخانه کان و تفره و فریوه کان و دولاره کان، کیشه و قهیران و هه له کان و هه له کان و زوریک له شته کانی تریش. ئەمانه بى هه ژمار (شتانیکن) که ئیمه به سادیهی په بیان پى ده بهین، ئاماژه یان پى ده کهین، عاشقیان ده بین یان نه فره تیان لی ده کهین، و له زوربهی بواره کانیشدا ده ستکاری یان ته نانهت ده یان خولقینین..... ئەمه جیهانه له دیدگای ئیمه وه ". له لایه کی تره وه دینیت له ږووی (وینهی

زانستی(یهوه جیهان به شوینیک ده زانیت که: "خانه کان، ئە تۆمه کان، ئەلیکترۆنه کان، هیزی کیشکردن، کوارکه کان، کی چوزانیت که چ شتانیکی تریش ( وزه ی تاریک.... ماده ی تاریک....) داگیریان کردوه". له دیدگای دانیال دینته وه، جیهان نه ک ههر بو ئیمه، به لکو خوی له خویدا ههر به و جوړه یه، ئه رکی ئیمه ئە وه یه به شیوازیکی زانستی پروونیکه ینه وه که چۆن جیهانی (خانه کان) به ئاستیک گه شتووه بووه به له خوگری گیاندارانیکی وه ک ئیمه، واته بوونه وه ریکی فیزیکی ئالۆز و فره خانه، که بو ئەم بوونه وه ره هه موو شت و له نیوانیشدا خودی خوی، بهم ئەندازه یه جیاواز دیته به رچاو؟! ئەو، دیدگای (سیلریز) ی بهم تیبینی، زۆر په ره پیدایا که واتا و مه فهومی (وینهی ئاشکرا) ده توانریت بگشتینریت، تاوه کو نه وه ک ههر بدریته پال مروّف، به لکو بدریته پال هه موو بوونه زیندوووه کان که له هه موو ریگا کانه وه ده چنه وه سه ر به کتريا و به به کتريا کو تایان دیت! هه موو ئۆرگانه کان، هه سته وه ری ژینگه یی و په رچه کرداری فیزیکیان هه یه که بواری ئەوه یان بو ده ره خسینیت تا به شیوازی گونجاو، ته نها کاروبارگه لیک دیاریکراو له ده وروبه ریان درکبه ن و له ئاستیاندا په چه کردار بنوینن. کاروبارگه لی وه ک: خوړاک، زیانبار، ئاسایش، مه ترسیدار، سه رچاوه ی وزه یان توانستی به ره مه یانه وه، راوچییان یان نیچیری گریمانه یی. دانیال دینیت ئەمانه ناو ده نیت: "توانستی کردار". بو ههر جوړه



ئۆرگانیک، چ گیایی بیت و چ ئاژەلی، توانستی کردار شتیکه که جیهانه کهیان بۆ روونده کاتهوه. جیهانیک که بۆ ئەوان بەرجهسته و بەبایه خه، جگه له مه، ئەوان ده توانن شته کانی تر وه ک نه بوو بژمیرن و له بهرچاوی نه گرن. میکانیزمی فیزیۆلۆژی هه رچی بیت، ناوه پۆک و کاکلهی (ویتهی ئاشکرا) خۆی له کاری ئۆرگانیزمه کان و چۆنیه تی په چه کردار نواندنیان له هه مبه ر ژینگه ی ده ورو به ریان، ئاشکرا ده کات. پێویسته ئەوهش بلین، ئەم قسه یه ی سه ره وه به و واتایه نایه ت که ئۆرگانه کان وه ستانه وه یه کی ئاگیانه یان له هه مبه ر ده ورو به ریان وه هه بیت. به لام له م فۆرمه زۆر سه ره تایانه وه (که ئۆرگانه کانن)، (توانستی کردار و په رچه کردار) یه که مین هه نگاوه له پریگه ی هوشیاریدا. پرۆسه ی دوورودریژی (په ره سه ندن) که ئەم ئەنجامانه ده خولقی نیت: سه ره تا بایۆلۆژیانه و دواتر به نیه ت ئیمه ی مروّفه وه، که لتوریانه یه، و ته نها له خالی کۆتاییدا که له پریگه ی توانا هه ره تایه تیه کانی زهین و شارستانیته تی مروّیه وه ئیمکانی بۆ په خساوه، تا راده یه ک پلانیکی هۆشمه ندانه ئاراسته ی کردوه. ئەگینا پێشتر وه ک دینیت ده لیت؛ فه زای ژینگه له سه ره تای هه ر شتیکه وه، له کۆدی جینه تیکی گونجینراو له نیو (دی ئین ئه ی) دا تا به میتاپۆلیزمی ئۆرگانه کان ده گات و تا به شیوازی کارکردی توانای بینین له مروّف ده گات، به نه خشه و پلانگه لیک دارپێژراوه، که هیچ مه به ستیک له پشتیان وه نه بووه و پشتبه ستوو نه بووه به فه م و تیگه یشتنی

پیشوخت. یه کیک له گرنگترین پاگهنده کانی دانیال دینیت ئەو هیه که به زوری ئەو کارانهی ئیمه و ئۆرگانیزمه هاو جۆره کانی ئیمه بۆ زیندوو مانه وه، مامه له له گه ل جیهان و یه کتردا، و خستنه وهی وه چه، ئەنجامیده دهین، بۆ ئیمه یان ئەوان (ئۆرگانیزمه کان) قابیلی تیگه یشتن نیه، ئەم کارانه، توانا گه لیکن به بی درک کردن. ئەم خاله به ئاشکرا دهربارهی ئۆرگانیزمه کانی وه ک به کتريا و گیاکان، که هیچ جۆره هیژیکی تیگه یشتیان نیه، راسته. به لام به هه مان ئەندازهش دهربارهی گیاندارانیکی وه ک ئیمه، که بۆ زۆریک له شته کان تیگه یشتنمان ههیه، ههر راسته. به گشتی ئەوهی ئەنجامیده دهین و ئەوهی جهستهی ئیمه پیی هه لده ستیت، ههرسی خۆراک، جوولهی ئەندامیکی دیاریکراو بۆ ده سگری ده رگایه ک، یان گۆرانی کاریگه ریی شه پۆلی دهنگی له سه ر په ردهی گویمان بۆ چه مک و واتای مانادار، به هۆکارگه لیکن و بیانوو یه ک پرووده دن که هۆکار و بیانوو ی ئیمه نین! به لکو ئەمانه شتانیکن که دینیت به ( دهلیل و هۆکاری هه لواستراو) ناویان دینیت. دهلیل و هۆکارگه لیکن که به رمه بنای فشاری هه لبژاردنی سرووشتی درووستبوونه و ده بنه زه مینه سازی ئەم ره فتار و پرۆسه کردارانه و له کوگی (ناخودئاگای) ئیمه دا ده یچه سپینن. هۆکارگه لیکن بوونی ههیه که بۆچی ئەم نمونه ره فتارییانه ده رده کون و ده میننه وه، به لام ئیمه ئەو هۆکارانه نازانین، و بۆ خستنه پرووی ئەو توانستانهی که زه مینه ی کردارنواندن بۆ

ئېمە دەره خسىنن، پېويست ناكات ئەو ھۆكارانە بزائين. ھەروەھا پېويستمان بەوۋە نىە ميكانيزمە ناوہ كىيە كانى ئەو توانايانەش دركبەين. دىنيت بە خوازىيە كى رۆشنگەرانە پاگەندەى ئەوۋە دەكات (وینەى ئاشكرا) " وینەيەك جىهان ھەر بەو جۆرە پىشاندهدات كە ئېمە ژيانى رۆژانەمانى تيا بەسەر دەبەين " لە زنجىرەيەك لە ( بەكارھىنەرە \_ وەھمىيە كان ) پېكھاتوۋە: " وەك نمونەى ئەو (بەكارھىنەرە - وەھمىيە) داھىنەرانەيەى كە لە ھىما وینەيە كانى كلىكردن و كېشان (drag)، دروستكراون، يان ئەو زەرفە ئەلىكترۆنىە رەنگ زەردە بچوكەى سەر شاشەى كۆمپىتەر كە دەتوانرېت فايلە كانيان لەناودا ھەلبىگىرېت و تەواۋى ئەو پېكھاتانەى تر كە دەتوانرېت لەسەر دىسكتۆپى كۆمپىتەرە كەتان بىنرېن. ئەمانەى سەر دىسكتۆپ وەھمى بەكارھىنەرن و شتىكىش كە لەواقىعدا لەپشتەوہى دىسكتۆپدا دەگوزەرېت بە شىۋازىكى تاقەت پروكىن، ئالۆز و ناروونە. بەلام پېويست نىە بەكارھىنەران لەبارەى ئەمەوۋە بزائين. ھەر بۆيە دىزانەرانى بەئاگاي ئەم كەرەستانە، بەشىۋازىكى تايبەت ئەم كارانەيان سادە كىردوۋەتەوۋە تاوہ كو ھەستىپىكراو بن بۆ چاۋەكانى مروڤ و بۆ پراكىشانى سەرنجىش، چەندىن جۆر دەنگيان بۆ زىادكردوۋە (كە بەكارھىنەر لەكاتى بەكارھىنەنى كۆمپىوتەر و سمارت فوندا، گوڤىستى ئەو دەنگانە دەبېت. و). ھىچ شتىكى پەيوەندىدار و پەيوەست بەيەك و ھەستىپىكراو لەناوہوہى

دیسکتۆپ دا بوونی نیه که له گه‌ڵ ئەو زه‌رفه‌ ئه‌لیکترۆنیه‌ ره‌نگ زه‌رده‌ بچوکه‌ی سه‌ر شاشه‌ که‌ بگونجی‌ت یان په‌یوه‌ندیان پیکه‌وه‌ هه‌بی‌ت! " دینیت باوه‌ری وایه‌: " که‌ (وی‌نه‌ی ئاشکرا)ی هه‌ر جو‌ریک له‌ بوونه‌کان، خو‌ی له‌ خویدا (به‌ کاره‌ینه‌ره‌ - وه‌همیه‌ که‌)، که‌ له‌ ریگه‌ی په‌ره‌سه‌ندنه‌وه‌ به‌ چه‌شنیک دیزاینکراوه‌ تا له‌ گه‌ڵ نیاز و پویستی به‌ کاره‌ینه‌رانی بگونجی‌ت. " به‌ پێچه‌وانه‌ی ده‌سته‌واژه‌ی (وه‌هم)، دینیت نایه‌وی‌ت واقعی‌ ئەو شتانه‌ی (وی‌نای ئاشکرا)یان پیکه‌ینه‌وه‌، نادیده‌ بگری‌ت. ئەو شتانه‌ی ده‌یانینین و ده‌یانیبستین و له‌ ئاستیاندا په‌چه‌کردار ده‌نوینین، " وه‌هم و خه‌یالی‌ په‌تی نین، به‌ لکو له‌ به‌رگیراوه‌یه‌کی جیاوازترن له‌ وه‌ی که‌ له‌ واقیعدا هه‌یه‌: نمونه‌ واقعیه‌کان. " له‌ گه‌ڵ ئەمه‌شدا، ئەم واقعیه‌ ژیرخانییه‌ی جیهانی هه‌ستپیکراو، خو‌ی له‌ خویدا بو‌ ئیمه‌ و گیاندارانی تر به‌ شیوازی په‌تی و ئەپستراکت بوونی نیه‌، به‌ لکو به‌ شیوازیکی ورد ده‌توانی‌ت تنه‌ها له‌ ریگه‌ی (وی‌نه‌ی زانستی) و له‌ کو‌تاییدا به‌ زمانی فیزییا و کیمیا و بایۆلوژیای خانه‌یی، و تو‌یکاری خانه‌ ده‌ماریه‌کان، بخری‌ته‌روو. (به‌ کاره‌ینه‌ره‌ - وه‌همیه‌ کانی) ئیمه‌ - که‌ مه‌به‌ست ئەو دیارده‌ و وینانه‌یه‌ له‌ سه‌ر په‌رده‌ی زه‌ینمان به‌و جو‌ره‌ ده‌رده‌که‌ون که‌ پێیان راهاتووین. و - ، به‌ پێچه‌وانه‌ی هیما بچوکه‌کانی سه‌ر دیسکتۆپ به‌ ده‌ستی ئەندازیاریکی ئاگامه‌ندی کو‌مپیوته‌ر درووستنه‌کراون. ده‌توانین بلین هه‌موو ئەوانه‌ وه‌ک وی‌نای ئیمه‌ بو‌ مرو‌قه‌کان،

پروخساره کان، دهنگه کان و رپهفتاره کان، ههستی چیژ یان ئاسوده بوون، بیزاری  
 له ههندیکی لهشته کان و مهترسیدار بوونی ههندیکی تریان، پرۆسه یه کی  
 دیزاینکراو و نهخشه سازیه کی (له خواره وه بو سه ره وه) ن، که له ریگه ی تیۆره ی  
 په ره سه ندنی هه له ینجراو له هه لبراردنی سروشتی ده توانی ت درک بکری ت، ئەم  
 دیزاینه، دیزاینی (له سه ره وه بو خواره وه) سی بوونه وه ریکی هۆشمه ند نیه.  
 داروین، له وه دا که دانیال دینیت به " جوړیک له لنگاوقوچبوونی درک و  
 تیگه یشتن " ناویده بات، پيشانمانی ده دات چۆن له به رانه بری شیوازی مه یلی  
 تیگه یشتن و درکی هه می شه ییمان بوه ستینه وه و خۆمانی راده ست نه که ین،  
 تیگه یشتن و درکی که دیزاینی جیهان و ئەگه ره کان، به پشتبه ستن به هه بوونی  
 دیزاینه ریکی هۆشمه ند پرونده کاته وه، و چۆن تیگه یشتن له ریگه ی هه لبراردنی  
 سروشتی و پرۆسه ی نا هۆشیارانه و به ریکه وتی گوړانی ریشه یی جوړه کان (۴)  
 و وه چه خسته وه و هاوتاسازی جوړه کان (۵) و مانه وه ی جوړه خو گونجینه کان  
 (۶)، بکه ین به ئەلته رناتیقی ئەو مه یله. ئالان تورینگی داهینه ری کۆمپیوته ر،  
 له وه تیگه یشت که چۆن ئامی ریکی نا هۆشمه ند ده توانی ت به شیوازیکی ته واو و  
 کامل کاری ژمی ریاری و ئامار ئەنجام بدات، به بی ئەوه ی بزانی ت چی ده کات!  
 به کۆمه کی ئەم تیگه یشتنه ی ئەو، ئەمرۆ ئیمه له بواری میکانیزمه بنه رته ییه کان  
 ئایدیایه کی گشتیمان هه یه، ئەوه ی که چۆن ئەو میکانیزمانه ده توانن وه ک

هۆکارێکی دیکه‌ی لنگاوقوچبوونی تیگه‌یشتن و درک، کارسازبن. ئەم بابەتە دەتوانرێت بەسەر ته‌واوی جووره‌کانی ئامار و کۆنترۆلی بارودۆخ له‌ سروشت و ته‌نانه‌ت له‌ سیسته‌مه‌ ده‌ستکرده‌کانی ده‌ستی مرو‌فیشدا بگشتی‌نرێت و به‌کاربرێت، تاوه‌کو توانایه‌کانی ئەمانه‌ پشت به‌ تیگه‌یشتن و ئاگایی نه‌به‌ستن. پاگه‌نده‌ی "دینیت" ئەوه‌یه‌ کاتیک ئیمه‌ ئەم دوو جووره‌ له‌ دیدگا، له‌ته‌نیشتی یه‌که‌وه‌ داده‌نێن، له‌وه‌ ده‌گه‌ین که: «هموو هۆش و تیگه‌یشتنیک له‌جیهاندا، له‌کو‌تاییدا له‌ تواناگه‌لیکی به‌بی ئاگایی و درککردن پیکهاتوون که به‌دریژایی کات له‌سەر یه‌ک که‌له‌که‌ بوون تا سیسته‌مگه‌لیکی کاراتر و سه‌ره‌نجام سیسته‌مگه‌لیکی خاوه‌ن ئاگایی و درک بێننه‌ بوون! له‌راستیدا ئەمه‌ لنگاوقوچکردنیکه‌ سه‌یره‌ که‌ وینای پێش داروینیزی (پێشکه‌وتنی زه‌ین به‌سەر ماده‌ی) له‌ ئافراندا هه‌لته‌کاند تاوه‌کو وینای (له‌پاش ماده‌ زه‌ین) ی له‌جیگادا دابنیت». ئەو درێژه‌ی پیده‌دات: "خودی (تورینگ) یه‌کیکه‌ له‌ چله‌کانی دره‌ختی ژیان، و داهینانه‌کانی ئەو، چ به‌رجه‌سته‌ بن یان ئەبه‌ستراکت، پرۆسه‌گه‌لیکی ناراسته‌وخۆی نیو پرۆسه‌ کویرانه‌کانی په‌ره‌سه‌ندنی داروینین! هه‌ر رێک به‌و ئەندازه‌یه‌ی که‌ تاله‌کانی تو‌ری جالجالۆکه‌ یان به‌نداوه‌کانی سه‌گی ئاوی وان!" قو‌ناعی سه‌ره‌کی و خالی لوتکه‌ی ئەم پرۆسیسه‌، په‌ره‌سه‌ندنی که‌لتورییه‌، که‌ به‌ باوه‌ری دینیت به‌شی گه‌وره‌ی ئەم په‌ره‌سه‌ندنه‌،

ھەرۆك پەرسەندنى سروسىتى و بايولۇشى، بەبى ژىرى و تىگەشتن  
 روويداوه. دىنىت، پىناسەكەي ( پىتەر گادفىرى ئىسمىت ) نىقلەكات و  
 بەرمەبنای ئەمە رووندىبىتەوۋە كە دەتوانرىت چەمكى پەرسەندن بە واتايەكى  
 بەرىنتر بەكار بىرىت: «پەرسەندن بەھۆي ھەلېژاردنى سروسىتىيەوۋە،  
 گۆرانكارىيەكە لە گرووپىكدا بەھۆي: ئەلف/ بازدانى جىنەتىكى و گۆرانى  
 رىشەبى تايەتمەندى ئەندامەكانى ئەو گرووپە. ب/ كە ئەمەش دەبىتە  
 زەمىنەسازى بۆ دەركەوتنى پەلەي جىاواز و جۆربەجۆر لەخستىنەوۋەي وەچە و  
 ھاوۋرەگەزسازى (يان ھاوتاسازى، كە پروسەي كەرتبىون و دابەشبوونى بەكتىيا  
 و بوونەوۋەرە تاك-خانەيەكانە و ھەمان پروسەي زاوزىيە لاي گياندارانىكى وەك  
 ئىمە. و). ج/ سەرئەنجام ئەم سىفاتە گۆراوانە، دەتوانرىت لە سىاقى بۆماوۋىيدا  
 بگوازىنەوۋە». گۆرانى جۆرەكان لە نىو لۆژىكى ژىنگەييدا، بەرەنجامى بازدانى  
 جىنەتىكىيە لەنىو (دى ئىن ئەي)دا و لەرىگەي خستىنەوۋەي وەچە يان  
 ھاوتاسازىيەوۋە، دەتوانرىت وەك سىقاتى بۆماوۋەيى، ئەم گۆرانكارىيە  
 بگوازىتەوۋە. بەلام ھەر ئەم نمونەيە دەتوانرىت بەسەر گۆرانكارىيە رىشەبىيە  
 رەفتارىيەكانىشدا جى بەجى بىرىت، كە ئەمەيان بەھۆي بازدانى جىنەتىكىيەوۋە  
 رووینەداوۋە، و تەنھا لەو روۋوۋە قابىلى گواستىنەوۋەيە بەمانا (بۆماوۋەيەكەي) كە  
 ئەندامانى تىرى ھەمان گرووپ بتوانن لە بەرى بگرنەوۋە و لاسايى بگەنەوۋە، ئىتر

جیاوازی نیه که ئەو رەفتارە ئاخۆ شیوازیکی گەمە و یارییه، یان وشەیه که، یاخۆ خورافەیه که یا جوۆرە پاساویکه. ئەم فەزا و قەلەمەرەو شتیکه که ریچارد داوکینز ناویشانی ( لەیادمانەوہی میمەکان ) ی بو داناوہ. دانیال دینیت ئەوہ دەخاتە روو که ئەم چەمکە لە وەسفکردنی فۆرمەلەبوون و چۆنیەتی پەرەسەندنی کہلتوری، ئیجگار کارامەندە. لەم رووہو ئەو بەم جوۆرە وەسفی (مییمەکان) دەکات: «ئەوانە، دەتوانین بلین جوۆریک لە شیوازی رەفتاریین که دەتوانریت لەسەریان بگیریتەوہ و قابیلیەتی لاسایکردنەوہیان تیدایە، دەتوانریت بگوازرینەوہ، بە یادگە بسپدرین، بخرینە پرۆسە ی فیرکردنەوہ، بیزرین، لەروو بدرینەوہ، ناشیرین بکری، گالته نامیز پيشانبدری، سانسۆربکری یان پیروۆبکری».

(مییمەکان) دەکریت شتانیکی وەک لنگاوقوچ لەسەر کردنی کلاوی باستیکیبۆل یان درووستکردنی ئیلۆنیک بەشیوازیکی تایبەتی بن. بەلام باشترین نمونە ی (میم) بریتیە لە چەمکەکان. چەمکیک یان دەستەواژەیک، چەشنی فایروۆس، لە بو هاوتاسازی و گەراخستن، پیویستی بە خانەخوییه که، و تەنھا بە یەک شیواز قابیلی مانەوہن، ئەویش پیویستە لەکوۆتاییدا بو خانەخوییه کانی تر بگوازرینەوہ؛ کہسانیک که بە لاسایکردنەوہ فیریان دەبن: «چەمک و دەستەواژە، هەر وەک فایروۆس، بەگشتی لەرپگی پەرەسەندنەوہ، بو هیئانەبوون و پیشخستنی هاوتا و رەگەزی خویان دیزاینکراون، و هەر نمونەیک



له چه مکه کان که واتا به بار دینیت، زنجیره یه ک هاوتا به دوای خویدا ده خاته وه، بهم جوړه نمونه گه لیکي سهرچاوه گرتوو له نمونه ی یه که مه وه، (جوړیک) پیکده هینن. ئەمەش هەر هاوشیوهی جوړه ئۆرگانیه کانن (بو نمونه جوړیکي گیانله بهر یان پروه ک)....». (مه به ست له مه، ئەوه یه هەر چه مک یان وشه و ناویک، که ده پرواته نیو فهره نگی ئاوه زی ئاخپوه ران و قسه که رانه وه، چه ندین شیواز و وینای پیتی له ناو زمانی ئەو ئاخپوه رانه دا بو خوئی درووستده کات، به لام له هه موو فورمه پیتییه کانیدا هەر هه مان واتای هه یه و بو ئەمەش قهرزاری درکی ئاخپوه رانه. خو رهنگه ئەو وشه یه به گویره ی که لتوری ئاخپوه ران مه فهمیکی ته و او جیاوازتر له و شته ی بوئی دارپژراوه، پیکبه نیت و بو جوړه ئیدیوم یان میتافوریک پهره بسینیت، به لام له گه ل ئەوه شدا هەر سهر به یه که مین فورمی سهره تایانه ی واتایی خویه تی. و.) جیاوازی له نیوان (بنه رته ی جوړ) و (لیکه وته کانی جوړ)، له فه لسه فه ی زمانه وه سهرچاوه ده گریت. وشه ی (tomato) بنه رته ی جوړیکه و خوئی له خویدا جوړیکه، به لام فورمه جیا جیاکانی به یان کردنی (نووسین، ده برپین، ئەندیشه کردنی) ی بریتییه له نمونه و لیکه وته ی ئەو جوړه. نمونه جیا جیاکانی، ده توانن ئیجگار جیاواز بن له یه ک، بو نمونه تو بلی: tomayto و من ده لیم: tomahto، به لام ئەوه ی لیره دا ئەم نمونه یه کده خات، توانایی درک کردنی ئاخپوه ره جیاوازه کانه له تیگه یشتن و

پروونکردنهوهی ئهوهی که هه موو ئه و جیاوازیانهی ده برپین، نمونه گه لیکه  
 له بهرگیراوهی هه مان جوړی بنه پرتین. له بهر ئه م هوکارهش ئه و که سانهی له ناو  
 سیاقی یه ک زماندا به چهند شیوه زار یان زاریکی جیا جیا ده په یقن، یان له تاییدا  
 فونتی جیاواز به کار ده بن، ده توانن له مه بهستی یه کتر تیگه ن. مندال، زمانی  
 دایکی خو، به بی ئه وهی هیچ ده رکیکه له چونه تیی کارکردی هه بیت،  
 فیرده بیت. دینیت به شیوازیکی که مایه ی قبوله، له و باوه رده ایه زمان هه ر به م  
 جوړه و به بی هیچ دیزاینیکی ئاگایانه و بی هیچ بهرنامه یه ک سه ریه له داوه و  
 له وه شه له سه ره تاوه زمان هه ر ئه و په یوه ندییه ناچاریهی نیوان (دهنگ و  
 ئه ندیشه) ی پیش قوناغی زمانی بووبیت! نه وه ک هه ر دهنگه کان، بگره هیما و  
 ئاماره کانیش. ههروه ک دینیت ئاماره ی پی ده کات، بو ئیمه زور سه خته به بی  
 جو له ی سه ر یان ده ست قسه بکه یین. ئه مه ش به لگه یه که بو ئه وهی که  
 گریمان ده کریت سه ره تایترین زمان، زمانی ناگوفتاری یان ئاماره بووبیت.  
 له کو تاییدا ئه م (میم) انه له قالبی زمان گه لیکدا فورمه له بوون، که ئیمه بیان  
 ئاشناین، زمان ئه و پیکهاته ئالوزهی که قابیلیه تی فراوان بوونی هه یه و  
 کومه لانیکی زور تیدا هاوبه شن. زمان، توانایی ئه وه به ئیمه ده به خشییت  
 له ریگه ی قسه کردن له باره ی ئه و شته ی بوونی نیه، پی بخهینه ئه و دیوی  
 سنوره کانی «کات و شوین» هوه، تاوه کو توپه له و بری به ده سته اتووی

هاوبه شه کیانهی پروسیسی ناسینه وه له سه ر یه ک که له که بکهین و له ریگهی  
 نوسینه وه، له ده ره وهی زهینی تاکه که س، مؤلیان بدهین و بیانپاریزین. ئەمهش  
 ده بیته زه مینه سازی به باره اتنی خه رمانیک له پروسه ی ناسین و مه عریفه و  
 کرداری ده سته جمعی، که له نیو زهینه کاندایه بیته بوونیا دنه ری شارستانیه ته  
 په رش و بلا وه کان. هه روه ها زمان توانایی ئەوه شمان پی دەدات تا سه رنجمان  
 له سه ر بیره کانی خو مان چر بکهینه وه، و له شیوازی به هره ی (له سه ره وه بو  
 خواره وه که تایه تی زانست و هونه ر و ته کنۆلۆژیاییه) په ریه ان پییدهین. به لام  
 شتیکی له م شیویه، به دیهینان و په رده ان له فۆرمی (له سه ره وه بو خواره وه)،  
 ته نها له سه ر بنه مایه کی قولی توانایی ئیمکانی روودانی ههیه، که په ره سه ندنی  
 ئەم توانایه به گشتی له فۆرمی (له خواره وه بو سه ره وه) یان به واتایه کی تر،  
 به ره مه می په ره سه ندنی کلتور له ریگهی هه لباردنیی سروشتیه وه بووه. دانیال  
 دینیت، به بی ئەوه ی پشکی به هره و لیها تووی تاکه که س نادیده بگریت، له گه ل  
 ئەوه شدا پیدا گره له سه ر ئەوه ی ناییت بی ئاگا بین له پیش مه رچی حه تمیی ئەو  
 به هره و لیها تووییه، واته پیشینه ی مملانیی خو پرچه ککردنی (میمه رکابه ره کان)  
 به دریزیی هه زاران سال، که به لگهی راستیتی ئەمهش بریتیه له په ره سه ندن،  
 مانه وه و له ناوچوونی زمانه کان، که خو ی له خویدا هه موو ئەمانه به بی به رنامه ی  
 پیشه وخت روویاندا وه. هه لبه ت په ره سه ندنی بایۆلۆژیانه ی می شک که هاوکات

بووه له گهټ جوړيک له پهره سندنې پي به پي و ديالیکتیکيانه ی میښک و که لتور به دريژايي پينج هزار سالي رابوردوو، ئيمکاني بو هه بووني هه موو ئەمانه ره خساندوووه. به لام ئيستا ده توانين گومان له باره ی هه موو ئەوانه وه بکهين که روويانداوه. دينيت بو به رگريکردن له م دیدگايه پشت به ليکولينه وه گه ليکي نوي ده به ستيت. به پي ئەو ليکولينه وانه، پيکها ته ی میښکی مروڤ به ره ه می مملانيي له خواره وه بو سه ره وه و (فورمبه خشي هه ره وه زيانه) سی خانه ده ماريه کانه، ئەمه پرؤسي سيپکه که تاراده يه ک له ريگه ی په چه کردارنواندن له ئاست هيرشي (ميمه کان) به ره و پيش ده روات. به لام به چاوپوشي له ورده کاريه کان، گه ر دينيت له سه رحه ق بيت له وه ی ئيمه بوونه وه رانيکي فيزيکالين، ئەوا ئەم ئەنجامه به ده ست ديټ که وا هه موو توانايه کاني تيگه يشتن، هه موو به هاکان، درکردنه کان و ئەندیشه کان که (وينه ی ئاشکرا) به ئيمه ده به خشن و تواناي ئەوه مان پي ده دن تاوه کو (وينه ی زانستي) پولينبه ندي بکهين، بووني واقعيانه ی خويان وه ک سيسته مگه ليکي ديارده ناسي، قه رزاري سيسته مه ده ماري سه نترالين.

ئەم باب ته ئيمه به پرسي ئاگايي ده گه يه نيت، که دينيت له باره يه وه هه لويسيټيکي جياواز و به ئاشکرا دژبه يه کی هه يه. (وينه ی ئاشکرا) ی ئيمه له سه ر جيهان و خو مان، به گشتي نه وه ک هه ر جه سته ی فيزيکالي ئيمه و سيسته می سه نترالي

خانه ده ماریه کان ده گریته وه، به لکو ئاگاییه تایه ته که ی ئیمه به ته واوی  
 تایه تمه ندییه ناوازه کانیه وه - ههسته وه ری، سۆزداری و عه قلی - و ههروه ها  
 ئاگایی هه موو مروقه کانی تر و زوریک له جوړه نامرویییه کانی تریش  
 ده گریته وه. دینیت هاوئا ههنگ له گه ل دیدگای گشتگیری خو ی له باره ی (وینه ی  
 ئاشکرا) باوه ری وایه ئاگایی به شیخ نیه له واقع، به و جوړه ی که می شک  
 به شیخه له واقع. به لکو ئاگایی (به کارهینه ره وه هم) یکی ئیجگار دیار و  
 قه ناعه تیپیکه ره، وه همیک له مامه له ی ئیمه له گه ل یه کتر و له جوولّه و کوئترولی  
 خو ماندا، پیوستییه کی ناچاریه. به لام له گه ل ئه وه شدا ئاگایی هه ره وه همیکه و  
 هیچی تر. دیاره مافی ئه وه تان هه یه پیرسن چۆن ده کریت ئاگایی وه همیک  
 بیت؟ چونکه هه ره وه همیک خو ی له خویدا ئه زمونیکی ئاگایانه یه، دیارده یه که  
 که له گه ل واقیعا یه ک ناگریته وه. که واته ناتوانم وای وینا بکه م به ئاگام،  
 له کاتی کدا نیم. هه ره به و جوړه ی دیکارت به درووستی ده ربیری، که واقعییه تی  
 ئاگایی خودی من، شتی که ناتوانم له ئاستیدا غافل بم. میتودیک که دینیت بو  
 خو لادان له م دژیه کییه ئاشکرایه ده یگریته پیش، ده مانباته وه سه ر کروکی  
 بابه ته که ی. بابه تییک که بایه خ و گرنگی (دیمه نی رولی که سی یه که م ۷) له  
 ئاست ئاگایی و به گشتی له ئاست زهیندا نادیده ده گریته. ئه م تیروانینه هینده  
 ناسروشتیه، روونکردنه وه ی سه خت دیته پیش چاو. به لام خالیکی هاوبه شی

له گه‌ل (ره‌فتارگه‌راییی) دا، که له‌ده‌روونشیکاری ناوه‌پراستی سه‌ده‌ی پ‌ابردوو  
 بره‌وی هه‌بوو، هه‌یه. دینیت باوه‌ری وایه تیگه‌یشتنی ئیمه له گیاندارانی  
 ئاگامه‌ندی خاوه‌نی ژیا‌نی زه‌ینی و مه‌عنه‌وی (که ناتوانریت ته‌نیا به چه‌مکه  
 فیزیکالیه‌کان وه‌سف بکرین) تیگه‌یشتنیکی ساخته، به‌لام کارا و به‌سوده، و  
 توانای ئه‌وه به ئیمه ده‌دات تاوه‌کو پیشینی چۆنیه‌تی ره‌فتاری ئه‌و گیاندارانه  
 بکه‌ین و له‌گه‌لیان دا هه‌لسوکه‌وت بکه‌ین. دینیت چه‌مکی (نا دیارده‌ناسی) بو  
 ئه‌م پرۆسه‌ی ناولینانه (ته‌واو دو‌ژنانه‌یه) داتاشی. ئه‌وه‌ی هه‌ریه‌ک له‌ئیمه  
 نمایشیکی زه‌ینی و ده‌روونی (که لیورپژه له‌ئه‌زموونه هه‌سته‌کیه‌کانی وه‌ک  
 ره‌نگه‌کان و شیوه‌کان و تامه‌کان و ده‌نگه‌کان و وینه‌کان و کالآ و  
 شمه‌که‌کان....هتد) ده‌ده‌ینه پال ئه‌وانیتر، که له‌خوگری ویناکردنی ئه‌وانه بو  
 جیهان. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، به‌رمه‌بنای ئایدیای دانیال دینیت، واقع ئه‌وه‌یه که  
 ویناکانی ناو هه‌ناوی ره‌فتاره‌ مروویه‌کان، له‌نیو پیکهاته‌ی خانه‌ده‌مارییه‌کانه‌وه  
 دینه‌بوون، که ئیمه زور که‌م له‌باره‌یانه‌وه ده‌زانین. هه‌ر هه‌مان نمونه، بو ئه‌و  
 وینایه‌ی که بو زه‌ینی خو‌مان هه‌مانه، ده‌گونجیت (زه‌ین و ویناکانی به‌رئه‌نجامی  
 زنجیره‌یه‌ک کرده و په‌چه‌کرداری کیمیایی و فیزیکالین. و). تیگه‌یشتن و  
 درکی ئیمه، واقعیکی ده‌روونی و خو‌به‌خویی نیه، به‌لکو ته‌نها په‌یامیکه له  
 پیوستیی ئیمه‌وه بو ده‌رپرینی توانایه‌کان و شایسته‌یه‌کان و مه‌یل و حه‌زه

جياوازه كانمان له بهرامبر ئه وانتر، سه رچاوه يگرتووه، تا به شيويه ك بويان  
 بخهينه روو، قابيلي تيگه يشتن بيت (هه نديك جاريش له پيوستى ئيمه وه بو  
 شاردنه وه و په نهان كردنيان، سه رچاوه ده گرن): " كه واته، (ديمه ني رولي كه سي  
 يه كه م) ي ئيمه له زهيني خو ماندا جياوازيه كي ئه وتوي له گه ل (ديمه ني رولي  
 كه سي دووهم) ي ئيمه له زهيني ئه وانتردا نيه. ئيمه ئه وه ده زگا ئالوزه  
 خانه ده ماريه ي كه به به رده وامي له ميشكماندا كار ده كات، نابنين و ناييستين  
 و يان ههستي پي ناكهين، به لكو ده بيت به نوسخه يه كي له به رگيراوه ي، رازي  
 بين. ئه ویش بریتيه له (به كارهينه ره وه هم)، كه هينده بو ئيمه ئاشنا و  
 به رده سته، نه وه ك هه ر به واقعي ده ژميرين، بگره وه ك با به تيك كه هيچ گومان  
 هه لئاگريت و وه ك ئاشناترين راستي به كاري ده به ين". لايه ني كيشه سازي  
 ئه نجام گيرييه كه ي ديت ئه وه يه نه وه ك به تنه ا شتانيكي زور له پشتي په رده ي  
 توانا ره فتاريه كاني ئيمه كه له (ديمه ني رولي كه سي يه كه م) وه بو ئيمه  
 ئاشكراده بيت، بوونيان هه يه، (كه ئه م خاله به بي گومان راسته)، به لكو هيچ  
 شتيك بو (ديمه ني رولي كه سي يه كه م) ئاشكرا ناييت جگه له له به رگيراوه و  
 نوسخه يه كي ده زگاي كوئه ندامي خانه ده ماريه كان نه بيت. به واتايه كي تر،  
 كاتيک من بو ئالای ئه مريکا ده پروانم، رهنگه وا بيته پيش چاوم كه پارچه  
 قوماشيكي به هيلي سور نه خشيراو له ناوچه ي بينيني زهيني من بووني هه يه،

به لام ئەمه وههمیکه! تهنها واقیعه تیک که بوونی هه بیته ( و ئەو تیگه یشتنه ی لای سه ره وهی منیش هیچ نیه جگه له نوسخه و له بهرگیراوه یه کی ته فسیر کراو و گووردراوی ئەو واقیعه ته) ئەوه یه که پرۆسه یه کی فیزیکال له تووژالی به شی بینینی میشک له پرووداندایه و من ناتوانم وهسفی بکه م. ئەو ده برپینه ی برایانی (مارکس ۸) دینینه وه یادمان " باوه ر به چی که سیک ده که یته؟ من یان چاوه کانت؟". دینیت له ئیمه ی دهویت پشت بکه ینه شتیک که ئیجگار پروون و ئاشکرایه: ئەوه ی که ئیمه له ئاگایدا، راسته وخۆ له گه ل ئەزمونی زهینیی واقیعیکی له رهنگه کان، بۆنه کان، دهنگه کان، تامه کان و ههستی بهرکه وتنه کان پرووبه پرووین، که ناتوانریت له سه ر بنه مای چه مک و دهسته واژه ده مارناسییه کان به ته واوی وهسف بکرین، هه رچه ند هوکاری خانه ده ماریشیان له پشته وه بیته ( یا جیاواز له هوکاره ئەزمونییه کان، هوکاری ده ماری له پشتیانه وه بیته). ئەو چاوه روانییه کی له م شیوه یه ی له ئیمه هه یه، چونکه واقیعه تی ئەم دیاردانه له گه ل ماتریالیزمی زانستیدا (که له دیدی دینیت دا سنور و فهزا ده ره کییه کانی واقیعه ت دیاری ده کات) یه کناگر نه وه. ئەو به واتا ئەرستۆییه که ی: «خۆی ده نوسی نیت به یه ک دیدگاوه! ئیتر تیچوو و ئاکامه که ی هه رچی بیته». قسه کانی دینیت، گه ر درووست تیگه یشتیم، ئیمه پابه ندده کات به وه ی ته فسیریکی ره فتارگه رایانه مان بۆ خودی خو مان هه بیته: کاتیک وا بیرده که مه وه ئەزمونیکی



ئاگايانەى زەينىم ھەيە، ئەو ئەزمونە تەنھا باوەرپەكە كە لە چوارچۆپەى ئەوەى ئارەزووى دەربرپەن و وتنى دەكەم ، دەربردراوہ. بەپىي ديدگاي دىنيت، ئەو شريتە سورانەى كە لە ناوچەى بينىنى من لە كاتى سەيرکردنى ئالاي ئەمريكا بەدەردەكەويت، تەنھا (بابەتەيكى ئىتىشنائىتى ۹) ئەو جۆرە باوەرپەيە. ھەر وەك چۆن بابا نوئىل تەنھا بابەتەيكى ئىتىشنائىتى باوەرپەى مندالەيكە بە ھەبونى بابا نوئىل. ھىچ يەك لەوانە واقىعى نىن. لەبىرتان بىت تەنانەت بەكتريا و درەختەكانىش (وئىنەيەكى ئاشكرا)يان ھەيە، كە پىويستە لەرپەگەى رەفتارى دەرەكەيانەوہ دركەكرىت. وا ديارە بۆ ئىمەش ئەم بابەتە ھەر راستە، وئىنەى ئاشكرا، ھەرچۆنەيك بىت، وئىنەيەك نىە. ھىچ ھۆكارىك بوونى نىە تا بەناوى زانستەوہ، بەدواى ئەم چەوت و چەوئىليە زەينانەدا بچىن. پىشكەوتنى زانستى فيزيا لەسەدەى حەقدە بە كەردنە دەرەوہى زەين لە فەزاي تىۆرپيدا، پروويدا. وتنى ئەوہى كە فيزيا تواناي پروونكەردنەوہى ھەموو واقىعى نىە (پيدانى تەفسىرپەيكى ھەمەكى بۆ واقىع)، جۆرپەك لە نەينىپاريزى نىە، بەلكو پالپشتىيەكە بۆ ئەوہى ھىشتا ئىمە بە ھىچ جۆرپەك لە تىۆرپەيە (دەربارەى ھەموو شت) نزيكەبووئىنەتەوہ. دەبىت زانست بە ئاستپەك بەرىن و فراوان بىت تا لەگەل ئەو جۆرە واقىعانە بگونجىت كە لەبنەرەتدا لەگەل ئەو واقىعانەى فيزيا بۆ پروونكەردنەوہيان داھىنراوہ، جياوازيان ھەيە. ئەوہى كە رەنگە پەيامگەلى

زیاده‌پره‌وانه و توند به‌تایبه‌ت بو زانستی سرووشتی جیگاپه‌سه‌ند لای دینیت،  
 بایولۆژی درووستبیت، نابیت ئیمه تووشی شله‌ژان بکات. ره‌نگه تیۆری  
 په‌سه‌ندن (که له‌ئێستادا تیۆریکی ته‌واو فیزیکی‌یه)، بو‌روونکردنه‌وه‌ی ئاگایی  
 (ئه‌گه‌ر ئاگایی به‌په‌چه‌وانه‌ی گومانی ئه‌وه‌وه، وه‌همیک نه‌بیت)، ناچار بیت  
 میکانیزم و هوکاری نا فیزیکی‌ش به‌کاربه‌ییت. ماتریالیزم هیشتا وه‌ک  
 دیدگایه‌کی به‌ربلاو هه‌ر ده‌مینته‌وه، به‌لام زانست به‌سازاندن و گونجاندنی  
 پیدراوه‌کانی خۆی له‌بو‌خو گونجاندن له‌گه‌ل تیۆریه‌یه‌کی گشتگیر و  
 هه‌مه‌کی، پیشکوه‌تن ده‌ستبه‌ر ناکات. بابه‌تگه‌لیکی زۆر له‌م کتیه‌دا هه‌ن، که  
 لیره‌دا هیچم له‌سه‌ر نه‌وتوون: ده‌رباره‌ی په‌روه‌رده و فیکردن، تیۆری  
 زانیاریه‌کان، کیمیا‌ی پیش‌زیان، شیکاری واتایی، رۆلی ده‌روونناسی  
 گریمانه‌یی، پۆلینبه‌ندی جوهره‌کانی زه‌ین، و هوشمه‌ندی ده‌ستکرد.  
 تیرامانه‌کانی دینیت ده‌رباره‌ی میژوو و پرس‌ی دورمه‌ودای هو‌شیاری ده‌ستکرد،  
 و ئه‌وه‌ی ئیمه‌ چۆن په‌ره‌پیدانی ئه‌مه ئیداره‌ بده‌ین و په‌یوه‌ندیمان له‌گه‌لیدا،  
 په‌روه‌رده‌ییانه و حیکمه‌ت‌ئامیزه، ئه‌و به‌م جوهره‌ ئه‌نجامگیری ده‌کات: "به‌باوه‌ری  
 من مه‌ترسی راسته‌قینه‌ له‌وه‌دا نیه‌ ئامیری زیره‌ک تر له‌ئیمه، رۆلی ئیمه‌ وه‌ک  
 فه‌رمانه‌روا به‌سه‌ر چاره‌نوسی خو‌مان، به‌زۆر له‌ئیمه‌ بستینه‌وه، به‌لکو مه‌ترسی  
 راسته‌قینه‌ ئه‌وه‌یه ئیمه‌ له‌ هه‌لسه‌نگاندنی تیگه‌یشتنی خو‌مان بو‌کو‌تا

که رهسته گهلی (داهینراوی) بیرمان، زیاده‌ره‌وی بکه‌ین و پیش کاتی خوئی،  
 بژارده‌ی زیاتر له شایسته‌یی و توانایی خوئیانیان پی ببه‌خشین. ده‌بیت  
 ئومیده‌واربین که دیزاینی ئامیره زیره‌که‌کان به جوریک به‌رده‌وامیی پی بدریت  
 که ژیر ده‌سته و که‌ره‌سته‌ی ئیمه بن، نه‌وه‌ک هاوکار و هاو ده‌ستی ئیمه. تاکه  
 ئامانجی (ده‌روونی و ناوه‌وه‌ی) ئه‌و ئامیرانه، که له‌ریگه‌ی داهینه‌ره‌کانیانه‌وه  
 تیئاندا به‌رنامه‌ریژده‌کریت، ده‌بیت بریتی بیت له به‌ده‌سته‌وه‌دانی وه‌لامی گونجاو  
 و پروون به‌خواستی به‌کاره‌ینه‌ران". دینیت ده‌باره‌ی سرووشتی راسته‌قینه‌ی  
 زه‌ینی مرویی، به‌ته‌نھا ده‌که‌ویته لایه‌کی ئه‌و ئارگوومینت و باسه‌کۆنه‌وه که  
 سه‌رچاوه‌که‌ی ده‌چیتته‌وه لای دیکارت. دینیت به‌ریژه‌وه باسی دیکارت ده‌کات،  
 به‌ئامازه‌کردن به‌وه‌ی که به (هیزی پراکیشانی دیکارتی) ناویده‌بات، واته‌هه‌مان  
 پرسی (دیمه‌نی رۆلی که‌سی یه‌که‌م)، قه‌له‌م‌ره‌وی ئاگایی که به‌وته‌ی دینیت  
 وه‌همه، به (شانۆی دیکارتی) ناو ده‌نیت. بیگومان ئه‌م باسو‌خواس و ئه‌رگوومینته  
 تا ماوه‌یه‌کی دورو دریز به‌رده‌وام ده‌بیت. تاکه‌ریگا بو تیگه‌یشتنی زیاتر، بریتیه  
 له‌وه‌ی هه‌ردوولای باسه‌که تا ئه‌و جیگایه‌ی ئیمکانی هه‌یه، گرنگی به  
 فراوانکردن و به‌رگریکردنی ته‌واوته‌ی له‌تیگه‌یشتنی پکا‌به‌ر و نه‌یاره‌کانیان بده‌ن،  
 هه‌ر به‌و جوره‌ی دینیت وه‌های کردووه. ته‌نانه‌ت ئه‌و که‌سانه‌ش که باوه‌ریان به‌م  
 دیدگا گشتگیره‌نیه، له‌م کتیبه‌دا خالی سه‌رنج‌پراکیشی زور ده‌دۆزنه‌وه.

1. توماس ناگيل: فېله سوفنيكي ئەمريكاييه و ماموستاي فېلسه فېه له زانكۆي نيويورک. ناگيل ژماره يه ک وتار و کتیبی له باره ی فېلسه فېه زهين و فېلسه فېه سياسی و ئەخلاق نوسيووه. له گرنگترين نوسراوه کانی: کتیبی (بیر و جيهان) و وتاری (چۆنه شه مشه مه کوپره بيت؟). 2. Manifest image 3. Scientific image 4. گۆرانی بهرپکهوت و رېشه یی جوړه کان: پرۆسه يه کی بايولوژیيه که تپیدا گیانداریک له پاش له دایک بوون، یان له هیلکه ده رچوون، جهسته ییه ن پهره ده سیپت و گه شه ده کات. ئەم گۆرانکاریانه له ناو خانه کانی ئەو گیانداره دا پرووده دەن و له سهر جهسته ش شیای ديدتنن. 5. Cloning: بهرهمه پینانه وه و به باره پینانی توخم و پرگهزه وه چه، هاوتاسازی و خسته وه ی وه چه و گه را دانان. یان: توانایی له له بهرگرته وه و نوسخه سازی ژینیتیکی له خود، وه ک ئەوه ی به کترياکان پنی هه لده ستن و له کاتی زاوژیدا، بۆ دوو کهرت دابه شده بن و دواتر ئەو دوو کهرته دهن به دوو به کتريای سهر به خو. 6. Differential survival 7. First person یان که سی یه که م یاخود (دیمه نی رۆلی که سی یه که م): ناماره یه بۆ دیمه ن و وینه کانی یارییه ئەلیکترۆنیه کان له چاوی پالوان یان که سی سهره کی ناو ئەو یاریانه. ساده تر بدوین، جوړه یاریه کی کۆمپوته ریه که به کاره پته ر له چاوی یاریه کی سهره کی ناو یاریه که وه کوی واقعه مه جازیه کان ده پیتت و بهر خوردیان له گه ل دا ده کات ههر وه ک ئەوه ی واقعی بن. واته به جوړیک به کاره پته ر ی ئەم یاریه له رۆلی که سی یه که می ناو یاریه که نغرو ده پیت، ههر ده لئی له پیستی ئەودایه. بهم جوړه دیمه نه مه جازیه کانی ناو یاریه که که جیهانی مه جازی یاریه که سهره که مه جازیه که ن، بۆ خودی به کاره پته ریش ده بنه دیمه نگه لیک که ته واو له واقع نزیکه بنه وه. 8. برایانی مارکس: گروو پینکی کۆمیدی ئەمريکيه و به ناو بانگترينیان ناوی گروچو مارکسه. 9. Intentionality یان باوه ری ئیلیفاتی: مه فهمیکی فېلسه فیه و به مانای توانایی زهين دیت له خولقاندنی وینا و وینه و بیر و دروستکردنی ئایدیایه ک و دانانی له بری شتیکی واقعی. ئەم مه فهمه له قوناغی ئیسکۆلاستیکی مه سیحیه ته وه ره واجی پندراوه. به لām له فیکری نویدا، ئیدموند هوسرئلی رابه ری قوتابخانه ی دیاردشناسی، پهره پیده ری ئەم مه فهمه فېلسه فیه بوو. ئەم مه فهمه دواتر بۆ کیشانی هیلی جیاکاری له نیتوان وینای شته کان و ئەو شته ویناکراوانه ی که ته نها له زهینی مروفا بوونیان هه یه له گه ل خودی شته کان له واقع و شته کانی ناو جیهانی دهره وه، به کاره پته را.

سه رچاوه کان:

[https://www.nybooks.com/articles/2017/03/09/is-consciousness-an-illusion-dennett-evolution/?sub\\_key=58b44f8a5888a](https://www.nybooks.com/articles/2017/03/09/is-consciousness-an-illusion-dennett-evolution/?sub_key=58b44f8a5888a)

[http://tarjomaan.com/barresi\\_ketab/8463/](http://tarjomaan.com/barresi_ketab/8463/)